

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung

Holder of the Approval

Novar GmbH
Dieselstraße 2
41469 Neuss

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkKS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkKS as certification body for fire protection and security products

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) valid until (dd.mm.yyyy)
G 205072	7	17.03.2014	16.03.2016

Gegenstand der Anerkennung

Subject of the Approval

Mehrfachsensormelder / Multi sensor detector
OTG-802473

Verwendung

Use

in automatischen Brandmeldeanlagen

in automatic fire detection and fire alarm systems

Anerkennungsgrundlagen

Basis of the Approval

VdS 2344:2005-12
VdS 2503:1996-12
VdS 2504:1996-12
CEA 4021:2003-07
EN 54-5:2000 + A1:2002
EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-17:2005 + AC:2007

Köln, den 17.03.2014

Reinermann

Geschäftsführer
Managing Director

i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 205072 vom/ dated 17.03.2014

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Mehrfachsensormelder (mit Ringleitungstrenner) / Multi Sensor Detector (with Ring Line Isolator)	OTG-802473		
Mehrfachsensormelder (mit Ringleitungstrenner) / Multi Sensor Detector (with Ring Line Isolator)	OTG-802473.SV001		
Meldersockel Standard / Detector Base Standard	805590		
Meldersockel mit Relaisausgang / Detector Base with Relay Output	805591		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 205072 vom/ dated 17.03.2014

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS Prüfberichte: VdS Test Reports:			
	BMA 03048	16.09.2003	
	BMA 05047	13.06.2005	
	BMA 07051	15.06.2007	
	BMA 09181	10.12.2009	
	BMA 13079	15.08.2013	
	SW-2003234	21.04.2004	
	SW-2003234	12.01.2007	
	1. Ergänzung / 1. Supplement		
	SW-2008244	26.04.2010	
Betriebsanleitung / Operating Instruction	798930.40	05.2010	2
Bedruckung / Printing	7530_1, Index U	22.12.2010	1
OTG-802473 / OTG-802473-SV001:			
Stückliste / Parts List	802473/00, Revision AA	01.01.2007	1
Stückliste / Parts List	X1010804/00, Revision AA	20.05.2011	4
Stromlaufplan / Circuit Diagram	X1010804/02	12.01.2009	1
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	X1010804/03	08.08.2008	2
Layoutplan / Tracking Layout Diagram	W1008002/15	08.08.2008	1
Layoutplan / Tracking Layout Diagram	W1008002/16	08.08.2008	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 205072 vom/ dated 17.03.2014

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Mechanik Brandmelder / Mechanics Fire Detector			
Technische Zeichnung / Technical Drawing	744332, Index A	25.04.2003	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	744333, Index A	25.04.2003	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	744342, Index f	11.10.2007	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	744343.1, Index f	31.05.2006	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	744343.2, Index f	26.01.2006	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	744344_1, Index f	24.11.2005	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	744344_2, Index f	24.11.2005	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	744344_4, Index h	16.04.2006	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	744345, Index f	15.11.2006	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	744346, Index d	20.09.2005	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	744375	02.03.2010	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	744376	02.03.2010	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 205072 vom/ dated 17.03.2014

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Meldersockel / Detector Bases			
Betriebsanleitung / Operating Instruction	798932	04.2011	2
Technische Zeichnung / Technical Drawing	744341, Index e	03.03.2005	1
Stückliste / Parts List	805590/00	26.07.2004	1
Stückliste / Parts List	805591/00, Index 0.1	28.01.2009	1
Stückliste / Parts List	772581/00, Index C	13.08.2008	2
Stromlaufplan / Circuit Diagram	772581/02, Index C	03.01.2006	1
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	772581/03, Index C	03.01.2006	2
Layoutplan / Tracking Layout Diagram	W120000C/15/16, Index C	03.01.2006	2
Rauchmelderleuchten / Detector Lamps			
Montageanleitung / Installation Manual	Rauchmelderleuchtensysteme PWI System AG	01.05.2013	7
Datenblatt / Datasheet	LEDVANCE Downlight L	01.07.2013	6
Datenblatt / Datasheet	LEDVANCE Downlight S	01.07.2013	5
Datenblatt / Datasheet	Studio Italia/ARDITI	- -	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 205072 vom/ dated 17.03.2014

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Bei dem Melder Typ OTG-802473 handelt es sich um einen adressierbaren Mehrfachsensormelder für den Betrieb in automatischen Brandmeldeanlagen.

Rauch- und Wärmesensoren der Melder werden immer gemeinsam betrieben und können nicht einzeln abgeschaltet werden.

Der Melder erfüllt die nach DIN EN 54, Teil 5, spezifizierte Ansprechklasse A2.

Der Melder verfügt über eine Kurzschlussstrennfunktion.

Der Mehrfachsensormelder Typ OTG-802473 enthält einen nicht näher qualifizierten Brandgassensor für die Detektion von CO.

Der o.g. Melder darf mit den Melderleuchten LEDVANCE L, LEDVANCE S und Studio Italia bzw. ARDITI verwendet werden.

Technische Daten (nach Herstellerangaben):

Spannungsbereich (DC):	6,8 V bis 42,0 V
Nennspannung (DC):	19 V
Ruhestrom (mittel):	ca. 0,25 mA @ 27,5 V ca. 0,36 mA @ 42 V
Kommunikationsstrom:	ca. 9 mA (gepulst)
Alarmstrom :	ca. 18 mA (ohne Kommunikation)

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 205072 vom/ dated 17.03.2014

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Detector type OTG-802473 is an addressable multi sensor detector for the operation in automatic fire detection and fire alarm systems.

The smoke and the heat sensors of the detectors are always operated together and cannot be shut off individually.

The detector fulfills the specified response class A2 according to DIN EN 54, Part 5.

The detector provides a short circuit isolating function.

Multi sensor detector type OTG-802473 contains a fire gas sensor not qualified in detail for the detection of CO.

The above detector can be used with detector lamps LEDVANCE L, LEDVANCE S and Studio Italia resp. ARDITI.

Technical data (acc. manufacturer's specifications):

Voltage Range (DC):	6.8 V to 42.0 V
Nominal Voltage (DC):	19 V
Quiescent Current (average):	approx. 0.25 mA @ 27,5 V approx. 0.36 mA @ 42 V
Communication Current:	approx. 9 mA (pulsed)
Alarm Current :	approx. 18 mA (without communication)